KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, achtste kamer, op 7 november 1986 door de Staatssecretaris voor Maatschappelijke Emancipatie verzocht haar van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 9 mei 1984 tot uitvoering van artikel 13, tweede lid, 1°, van de wet van 7 augustus 1974 tot instelling van het recht op een bestaansminimum en artikel 100bis, § 1, van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 februari 1985", heeft op 28 januari 1987 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, huitième chambre, saisi par le Secrétaire d'Etat à l'Emancipation sociale, le 7 novembre 1986, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 9 mai 1984 pris en exécution de l'article 13, deuxième alinéa, 1°, de la loi du 7 août 1974 instituant le droit à un minimum de moyens d'existence et de l'article 100bis, § 1er, de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale, modifié par l'arrêté royal du 18 février 1985", a donné le 28 janvier 1987 l'avis suivant :

ALGEMENE OPMERKINGEN.

1. Het ontwerp vindt zijn rechtsgrond, enerzijds, in artikel 13, tweede lid, 1°, van de wet van 7 augustus 1974 tot instelling van het recht op een bestaansminimum en, anderzijds, in artikel 100bis, § 1, van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, zoals die bepalingen de ene gewijzigd en de andere ingevoegd werden bij het koninklijk besluit nr. 244 van 31 december 1983.

De genoemde wetsbepalingen leggen aan de openbare centra voor maatschappelijk welzijn de verplichting op om, onder door de Koning te bepalen voorwaarden, het toegekende bestaansminimum of de verstrekte dienstverlening op de onderhoudsplichtigen van de betrokkene te verhalen.

Ter uitvoering van die wetsbepalingen werd het koninklijk besluit van 9 mei 1984 getroffen. Het thans aan de Raad van State voor advies voorgelegde ontwerp beoogt in dat besluit van 9 mei 1984 een aantal wijzigingen aan te brengen.

2. De twee wetsbepalingen waarin het ontwerp zijn rechtsgrond vindt verschillen van elkaar, wat het recht van verhaal op de onderhoudsplichtigen betreft, op twee punten :

- luidens artikel 13, tweede lid, 1°, van de wet van 7 augustus 1974 is verhaal slechts mogelijk "op de onderhoudsplichtigen waarvan sprake in artikel 6 (van die wet)", d.i. op de echtgenoot en op de ascendenten en descendenten in de eerste graad, terwijl artikel 100bis van de wet van 8 juli 1976 "de onderhoudsplichtigen ... zoals bepaald in artikel 98, § 2" vermeldt en er in dat artikel 98, § 2, alleen sprake is van de onderhoudsplichtigen in het algemeen;

/

- overeenkomstig artikel 13, tweede lid, 1°, van de wet van 7 augustus 1974 dient het bestaansminimum te worden verhaald "binnen de grenzen en onder de voorwaarden bepaald door de Koning", terwijl artikel 100bis van de wet van 8 juli 1976 de Koning machtigt om "regels en voorwaarden vast (te) stellen" o.m. betreffende het verhaal op de onderhoudsplichtigen.

Op dit laatste punt waren de twee regelingen aanvankelijk identiek, vermits in de wet van 8 juli 1976 het desbetreffend voorschrift - toen nog opgenomen in artikel 98, § 2, en niet in artikel 100bis - eveneens luidde : "binnen de grenzen en onder de voorwaarden door de Koning bepaald".

Het onderscheid in formulering is ontstaan door de wijzigingen die het koninklijk besluit nr. 244 van 31 december 1983 in de twee regelingen heeft aangebracht.

Het essentiële oogmerk dat inzake het verhaal van het bestaansminimum en de verstrekte dienstverlening op de onderhoudsplichtigen werd nagestreefd, was echter niet een verschil tussen de twee regelingen in te voeren, maar wel in beide regelingen de faculteit om terug te vorderen te vervangen door de verplichting om terug te vorderen (verslag aan de Koning bij het koninklijk besluit nr. 244, B.S. 25 januari 198 p. 1026, 1028 en 1029).

Niettegenstaande het koninklijk besluit nr. 244 in de wet van 8 juli 1976 de tot dan toe in beide regelingen voorkomende formulering ("binnen de grenzen en onder de voorwaarden bepaald door de Koning") heeft gewijzigd, werd daarmee geen bijkomende differentiatie tussen beide regelingen beoogd, zoals moge blijken uit het volgende :

- in het verslag aan de Koning worden bij de bespreking van de beoogde wijziging de beide regelingen samen vermeld (loc. cit., p. 1026) of wordt in de commentaar bij de artikelen die de ene regeling betreffen zonder meer verwezen naar de commentaar bij de analoge bepalingen van de andere regeling (loc. cit., p. 1029, voorlaatste alinea);

- aan de opmerking van de Raad van State die in zijn advies op die gewijzigde formulering had gewezen (loc. cit., p. 1033, voorlaatste alinea), werd in het verslag aan de Koning geen enkele aandacht besteed.

Als in de wet van 8 juli 1976 de bevoegdheid van de Koning in verband met de aangelegenheid die hier aan de orde is op een enigszins andere manier werd geformuleerd, dan is zulks wellicht alleen te wijten aan het feit dat de formule in artikel 100bis - in tegenstelling tot wat het geval was in het vroegere artikel 98, § 2 - niet meer uitsluitend betrekking heeft op het verhaal van de kosten van dienstverlening, maar ook nog op andere aangelegenheden, waarvoor de formule "binnen de grenzen en onder de voorwaarden bepaald door de Koning" klaarblijkelijk niet ruim genoeg was.

3. Wat de omvang betreft van de bevoegdheid waarover de Koning beschikt bij het bepalen van "de grenzen en de voorwaarden" of "de regels en de voorwaarden" inzake het verhaal van het bestaansminimum of de kosten van dienstverlening op de onderhoudsplichtigen van de betrokkene, kan nog op het volgende worden gewezen.

Luidens de desbetreffende wetsbepalingen gaat het om een recht van verhaal op de onderhoudsplichtigen (of op bepaalde onderhoudsplichtigen) van de betrokkene, wat een

duidelijke verwijzing naar het burgerlijk recht inhoudt en dus betekent dat verhaal niet mogelijk is noch op personen die volgens het burgerlijk recht geen onderhoudsplichtigen zijn, noch voor een hoger bedrag dan datgene waartoe de betrokken onderhoudsplichtigen gehouden zijn.

Dat neemt echter niet weg dat van meet af aan, in beide regelingen, het recht op verhaal van het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn door de wetgever werd gekwalificeerd als een "eigen recht", waarvan - uiteraard binnen de hiervoren aangegeven perken van het burgerlijk recht - de uitoefening door de Koning aan bepaalde grenzen en voorwaarden kan worden onderworpen.

Het koninklijk besluit nr. 244 heeft daarin alleen verandering gebracht in deze zin dat het, met het oog op het verminderen van de financiële last voor de openbare besturen en een grotere eenvormigheid in de uitoefening van het recht van verhaal, de tot dan toe bestaande faculteit om de kosten te verhalen op de begunstigde of zijn onderhoudsplichtigen heeft omgezet in een verplichting, met de mogelijkheid evenwel om van die regel af te wijken om billijkheidsredenen.

ONDERZOEK VAN DE TEKST.

Opschrift.

Het is niet gebruikelijk in het opschrift van een koninklijk besluit dat een ander koninklijk besluit wijzigt ook de wijzigingen van dat besluit te vermelden. Men schrappe dus de woorden : "gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 februari 1985".

.../...

Artikel 2.

1. Uit het verslag aan de Koning en de nadere toelichtingen verstrekt door de gemachtigde van de Regering blijkt, dat de stellers van het ontwerp enkel de descendenten in de eerste graad op het oog hebben gehad, er blijkbaar van uitgaande dat, overeenkomstig artikel 7 van het koninklijk besluit van 9 mei 1984, het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn vrij is de kosten van dienstverlening al dan niet te verhalen op andere onderhoudsplichtigen dan de echtgenoot en de ascendenten en descendenten in de eerste graad.

Er rijst evenwel ernstige twijfel omtrent de vraag of het genoemde artikel 7 kan worden geacht in overeenstemming te zijn met artikel 98, § 2, van de wet van 8 juli 1976, zoals die bepaling bij het koninklijk besluit nr. 244 van 31 december 1983 werd gewijzigd (zie hiervoren : algemene opmerkingen, punt 2) (1).

Zoals reeds gezegd, heeft het koninklijk besluit nr. 244 de tot op de dag van zijn inwerkingtreding bestaande faculteit om de kosten van dienstverlening en de kosten van bestaansminimum te verhalen omgezet in een verplichting om die kosten te verhalen. Die verplichting wordt, meer bepaald

.../...

---

(1) De afdeling wetgeving heeft zich over de wettigheid van artikel 7 van het koninklijk besluit van 9 mei 1984 niet kunnen uitspreken, daar het genoemde besluit haar niet voor advies werd voorgelegd.

met betrekking tot de kosten van dienstverlening, weliswaar getemperd door het voorschrift van artikel 100bis dat door het koninklijk besluit nr. 244 in de wet van 8 juli 1976 werd ingevoegd en luidens hetwelk "De Koning ... regels en voorwaarden (kan) vaststellen betreffende : ... c) het verhaal op de begunstigde, de onderhoudsplichtigen of op zijn debiteurs". Uit de commentaar bij die bepaling blijkt evenwel, dat de Koning die regels en voorwaarden enkel kan vaststellen "in verband met sommige verrichtingen" (B.S. 25 januari 1984, p. 1029), wat niet de mogelijkheid lijkt te omvatten de verplichting om te verhalen ten aanzien van bepaalde categorieën van onderhoudsplichtigen om te zetten in een faculteit voor alle kosten zonder onderscheid.

Artikel 7 van het koninklijk besluit van 9 mei 1984 zou derhalve moeten worden opgeheven en het ontworpen artikel 8bis worden aangevuld met regelingen voor de gevallen waarin de onderhoudsplichtigen op wie kosten moeten worden verhaald niet tot dezelfde graad (niet : rang) behoren.

2. Hoewel kan worden vermoed dat het in de gegeven hypothese tevens de bedoeling zal zijn een descendent en diens echtgenoot (of echtgenote) samen voor niet meer aan te spreken dan het bedrag dat op de descendent zelf kan worden verhaald, verdient het aanbeveling de tekst uitdrukkelijk in die zin aan te vullen.

3. In het tweede lid schrijve men "voormelde regel(s)" in plaats van "voormeld principe".

4. Men sluite de aanhalingstekens niet na het eerste, maar na het tweede lid.

Artikel 3.

1. De omschrijving "wie niet in regel is met de verzekering tegen de ziekte en de invaliditeit" is onduidelijk.

2. Mocht de regeling enkel gelden voor personen die aan een regime van verplichte verzekering tegen ziekte en invaliditeit onderworpen zijn, dan zou de ontworpen bepaling bovendien een niet te verantwoorden discriminatie in het leven roepen ten aanzien van de onderhoudsplichtigen van personen die aan geen regime van verplichte verzekering onderworpen zijn.

Artikel 4.

1. Deze bepaling werd blijkbaar geredigeerd vanuit de opvatting dat de verplichting om te verhalen op andere onderhoudsplichtigen dan de echtgenoot en de ascendenten en descendenten in de eerste graad al in een faculteit is omgezet door artikel 7 van het koninklijk besluit van 9 mei 1984 en dat het bijgevolg volstaat de hier geformuleerde regel van toepassing te verklaren op de onderhoudsplichtigen vermeld in artikel 12bis opdat de regeling voor alle onderhoudsplichtigen zou gelden.

.../...

Daar, zoals hiervoren bij de bespreking van artikel 2 werd aangetoond, er echter ernstige twijfel bestaat of artikel 7 van het koninklijk besluit van 9 mei 1984 in overeenstemming is met artikel 100bis dat in de wet van 8 juli 1976 werd ingevoegd bij het koninklijk besluit nr. 244 van 31 december 1983, volstaat het niet te verwijzen naar de onderhoudsplichtigen vermeld in artikel 12bis. Bovendien is die verwijzing misleidend, daar het verhalen van kosten van bestaansminimum op de gewezen echtgenoot - die een van de onderhoudsplichtigen is die in artikel 12bis wordt vermeld - door de wet niet toegelaten wordt, zoals a contrario uit de artikelen 6 en 13 van de wet van 7 augustus 1974 kan worden afgeleid.

Om de twee hiervoren aangegeven redenen verwijze men naar de onderhoudsplichtigen zonder meer, d.w.z. met weglating van de zinsnede "vermeld onder artikel 12bis".

2. De tekst van het ontworpen nieuwe artikel 12 late men aanvangen als volgt : "Art. 12. Indien ...".

Artikel 5.

1. Deze bepaling heeft tot doel, inzake het bestaansminimum en de dienstverlening in speciën of in natura, bijkomende grenzen en voorwaarden in te voeren voor het verhalen ervan op de echtgenoot, de gewezen echtgenoot en de ascendenten en descendenten in de eerste graad.

.../...

Wat het bestaansminimum betreft, is die bepaling niet in overeenstemming met de artikelen 6 en 13 van de wet van 7 augustus 1974, vermits blijkens die bepalingen het bestaansminimum niet kan worden verhaald op de gewezen echtgenoot.

In zoverre de ontworpen bepaling betrekking heeft op de kosten van dienstverlening, is haar toepassingsgebied daarentegen te beperkt. Artikel 98, § 2, van de wet van 8 juli 1976 vermeldt immers onder de personen op wie de kosten van dienstverlening moeten worden verhaald, de onderhoudsplichtigen, zonder daarop enige uitzondering te maken.

Blijkbaar is de Regering ook bij de redactie van het ontworpen artikel 12bis eens te meer uitgegaan van de opvatting dat krachtens artikel 7 van het koninklijk besluit van 9 mei 1984 het verhaal op de ascendenten en descendenten in een verdere graad dan de eerste niet verplicht is. Maar, zoals hiervoren reeds herhaaldelijk werd gezegd, bestaat er ernstige twijfel omtrent de wettigheid van het genoemde artikel 7.

Het kan echter niet de bedoeling van de Regering zijn, dat voor de ascendenten en descendenten in een verdere graad dan de eerste niet een even gunstige regeling zou gelden als het ontworpen artikel 12bis invoert voor de ascendenten en descendenten in de eerste graad.

Rekening houdend met al die opmerkingen, wordt voorgesteld het in te voegen artikel 12bis als volgt te redigeren :

"Art. 12bis. Het bestaansminimum en de kosten van maatschappelijke dienstverlening bedoeld in artikel 97, 1° en 2°, van de wet van 8 juli 1976 kunnen op de echtgenoot en op de ascendenten en descendenten enkel worden verhaald onder de voorwaarden en binnen de grenzen die hierna worden bepaald :

1° het verhaal op (niet : de terugvordering vanwege) de echtgenoot is in voorkomend geval ...;

2° het verhaal op de ascendenten is beperkt tot de kosten van maatschappelijke dienstverlening verstrekt aan hun descendenten zolang ...;

3. het verhaal op de descendenten kan slechts worden uitgeoefend ... verzorgingstehuis.

Het eerste lid is eveneens van toepassing op het verhaal van de in dat lid bedoelde kosten van dienstverlening op de gewezen echtgenoot".

2. In de Nederlandse tekst van de bepaling betreffende het verhaal op de gewezen echtgenoot, schrijve men "rechterlijke beslissing" in plaats van "gerechtelijke beslissing".

.../...

3. Uit het verslag aan de Koning blijkt dat, in het derde lid, onder normaal beroepsinkomen het minimum gewaarborgd maandloon moet worden verstaan en onder normaal vervangingsinkomen het bestaansminimum. Het verdient aanbeveling die preciseringen in het ontwerp zelf op te nemen. In hetzelfde lid schrijve men "maatschappelijke dienstverlening" in plaats van "hulpverlening" en schrappe men, in de Nederlandse tekst, het woord "hebben".

Artikel 6.

1. Luidens artikel 14bis van de wet van 7 augustus 1974 en artikel 100bis, § 2, van de wet van 8 juli 1976, kan een openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn van de terugvordering van respectievelijk het bestaansminimum en de kosten van maatschappelijke dienstverlening slechts afzien om redenen van billijkheid of wanneer de kosten en inspanningen verbonden aan de terugvordering niet opwegen tegen het te verwachten resultaat. Het zijn blijkbaar die twee gevallen die men op het oog heeft waar er in het verslag aan de Koning gewag wordt gemaakt van "billijkheids- of opportuniteitsredenen". De tekst van artikel 6 - waarin alleen de billijkheid wordt vermeld - moet derhalve worden aangevuld. Het is echter wenselijk ter zake zoveel mogelijk de termen van de wet over te nemen.

2. Men late de ontworpen nieuwe bepaling aanvangen als volgt : "Art. 13. Vooraleer ...".

.../...

Artikel 7.

De redactie van deze bepaling verbetere men als volgt :

"In artikel 16 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° tussen de woorden "leiden door een" en "schaal of barema" worden de woorden "door de raad voor maatschappelijk welzijn vastgestelde" ingevoegd;

2° het volgende lid wordt toegevoegd :

"Elke individuele beslissing ... bevat de elementen op grond waarvan het bedrag van de terugvordering werd vastgesteld"."

Artikel 8.

De datum van inwerkingtreding van het besluit zal uiteraard moeten worden aangepast.

OBSERVATIONS GENERALES.

1. Le projet trouve son fondement légal, d'une part, dans l'article 13, alinéa 2, 1°, de la loi du 7 août 1974 instituant le droit à un minimum de moyens d'existence et, d'autre part, dans l'article 100bis, § 1er, de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale, dispositions telles qu'elles ont été, l'une modifiée, l'autre insérée par l'arrêté royal n° 244 du 31 décembre 1983.

Les dispositions légales précitées font aux centres publics d'aide sociale l'obligation de poursuivre, dans les conditions fixées par le Roi, le remboursement du minimum de moyens d'existence octroyé ou de l'aide sociale dispensée, à charge des débiteurs d'aliments de l'intéressé.

L'arrêté royal du 9 mai 1984 a été pris en exécution de ces dispositions légales. Le projet soumis actuellement à l'avis du Conseil d'Etat vise à apporter un certain nombre de modifications à cet arrêté du 9 mai 1984.

2. Les deux dispositions légales dans lesquelles le projet trouve son fondement légal, diffèrent l'une de l'autre, en ce qui concerne le droit de recouvrement auprès des débiteurs d'aliments, sur deux points :

.../...

- aux termes de l'article 13, alinéa 2, 1°, de la loi du 7 août 1974, la poursuite du remboursement n'est possible qu'"à charge des débiteurs d'aliments repris à l'article 6 (de cette loi)", c'est-à-dire à charge du conjoint et à charge des ascendants et descendants du premier degré, tandis que l'article 100bis de la loi du 8 juillet 1976 mentionne "ceux qui doivent des aliments ... conformément à l'article 98, § 2", et que cet article 98, § 2, ne fait état que des personnes qui doivent des aliments en général;

- conformément à l'article 13, alinéa 2, 1°, de la loi du 7 août 1974, le remboursement du minimum de moyens d'existence doit être poursuivi "dans les limites et conditions fixées par le Roi", tandis que l'article 100bis de la loi du 8 juillet 1976 autorise le Roi à "fixer des règles et des conditions", notamment en ce qui concerne la poursuite du remboursement auprès de ceux qui doivent des aliments.

Sur ce dernier point, les deux réglementations étaient initialement identiques, puisque dans la loi du 8 juillet 1976, la disposition qui s'y rapporte - et qui, à l'époque, figurait encore à l'article 98, § 2,et non à l'article 100bis - énonçait elle aussi : "dans les limites et conditions fixées par le Roi".

.../...

La différence de formulation est née des modifications que l'arrêté royal n° 244 du 31 décembre 1983 a apportées aux deux réglementations.

Le but essentiel que cet arrêté poursuivait en matière de recouvrement, auprès des débiteurs d'aliments, du minimum de moyens d'existence et de l'aide sociale dispensée, n'était toutefois pas d'introduire une différence entre les deux réglementations, mais de remplacer, dans chacune d'elles, la faculté de récupérer par l'obligation de récupérer (rapport au Roi relatif à l'arrêté royal n° 244, M.B. 25 janvier 1984, p. 1026, 1028 et 1029).

Bien qu'il ait modifié, dans la loi du 8 juillet 1976, la formule qui figurait jusqu'alors dans les deux réglementations ("dans les limites et conditions fixées par le Roi"), l'arrêté royal n° 244 ne visait pas pour autant à établir une différentiation supplémentaire entre les deux réglementations, ainsi qu'en témoignent les constatations qui suivent :

- dans son analyse de la modification visée, le rapport au Roi mentionne conjointement les deux réglementations (loc. cit., p. 1026), et dans son commentaire des articles qui concernent l'une de ces réglementations, il se réfère purement et simplement au commentaire consacré aux dispositions analogues de l'autre réglementation (loc. cit., p. 1029, avant-dernier alinéa);

.../...

- le rapport au Roi n'a prêté aucune attention à l'observation du Conseil d'Etat qui, dans son avis, avait signalé cette modification de la formulation (loc. cit., p. 1033, avant-dernier alinéa).

Si, dans la loi du 8 juillet 1976, le pouvoir attribué au Roi en ce qui concerne la matière envisagée a été formulé d'une manière quelque peu différente, cela doit sans doute s'expliquer uniquement par le fait qu'à l'article 100bis - contrairement à ce qui était le cas dans l'ancien article 98, § 2 - la formule ne concerne plus exclusivement le recouvrement des frais de l'aide sociale, mais vise d'autres matières encore, pour lesquelles la formule "dans les limites et conditions fixées par le Roi" n'était manifestement pas assez large.

3. Quant à l'étendue du pouvoir dont le Roi dispose pour fixer "les limites et les conditions" ou "les règles et les conditions" en matière de recouvrement du minimum de moyens d'existence ou des frais de l'aide sociale à charge des débiteurs d'aliments de l'intéressé, l'on peut encore observer ce qui suit.

.../...

Aux termes des dispositions légales qui s'y rapportent, il s'agit d'un droit de recouvrement auprès des débiteurs d'aliments (ou de certains débiteurs d'aliments) de l'intéressé. Il y a là une référence claire et nette au droit civil. C'est dire que le recouvrement n'est possible, ni auprès de personnes qui ne sont pas débiteurs d'aliments selon le droit civil, ni pour un montant supérieur à celui auquel les débiteurs d'aliments concernés sont tenus.

Il n'empêche que, dans les deux réglementations, le droit de recouvrement du centre public d'aide sociale a été, dès le début, qualifié par le législateur de "droit propre", dont l'exercice - bien entendu dans les limites du droit civil indiquées ci-avant - peut être soumis par le Roi à certaines restrictions et conditions.

L'arrêté royal n° 244 n'y a apporté de changement qu'en ce sens que, en vue d'une réduction de la charge financière des pouvoirs publics et d'une plus grande uniformité dans l'exercice du droit de recouvrement, il a transformé la faculté, existant jusqu'alors, de récupérer les frais auprès du bénéficiaire ou de ses débiteurs d'aliments, en une obligation, assortie toutefois de la possibilité de déroger à cette règle pour des motifs d'équité.

.../...

EXAMEN DU TEXTE.

Intitulé.

Il n'est pas d'usage, dans l'intitulé d'un arrêté royal qui modifie un autre arrêté royal, de mentionner également les modifications que cet arrêté a subies. On supprimera donc les mots : "modifié par l'arrêté royal du 18 février 1985".

Article 2.

1. Il ressort du rapport au Roi et des précisions fournies par le délégué du Gouvernement que les auteurs du projet n'ont eu en vue que les seuls descendants au premier degré, partant apparemment de l'idée qu'en vertu de l'article 7 de l'arrêté royal du 9 mai 1984 le centre public d'aide sociale est libre de récupérer ou de ne pas récupérer les frais de l'aide à charge de débiteurs d'aliments autres que le conjoint et les ascendants et descendants au premier degré.

Il est fort douteux toutefois que ledit article 7 puisse être jugé conforme à l'article 98, § 2, de la loi du 8 juillet 1976, telle que cette disposition a été modifiée par l'arrêté royal n° 244 du 31 décembre 1983 (voir ci-dessus : observations générales, point 2) (1).

.../...

---

(1) La section de législation n'a pu se prononcer sur la légalité de l'article 7 de l'arrêté royal du 9 mai 1984, cet arrêté ne lui ayant pas été soumis.

Ainsi qu'il a déjà été dit, l'arrêté royal n° 244 a transformé la faculté de récupérer les frais de l'aide et les frais du minimum de moyens d'existence, qui existait à la date de son entrée en vigueur, en une obligation de récupérer ces frais. Il est vrai qu'en ce qui concerne plus particulièrement les frais de l'aide un tempérament est apporté à la rigueur de cette obligation par la disposition de l'article 100bis inséré dans la loi du 8 juillet 1976 par l'arrêté royal n° 244, disposition aux termes de laquelle : "Le Roi peut fixer des règles et des conditions concernant : ... c) la poursuite du remboursement auprès du bénéficiaire, de ceux qui doivent des aliments ou de ses débiteurs". Il ressort toutefois du commentaire de cette disposition, que le Roi ne peut fixer lesdites règles et conditions que "concernant certaines opérations" (M.B. 25 janvier 1984, p. 1029), ce qui ne paraît pas impliquer la possibilité de transformer, à l'égard de certaines catégories de débiteurs d'aliments, l'obligation de récupérer en une faculté de récupérer pour tous les frais sans distinction.

L'article 7 de l'arrêté royal du 9 mai 1984 devrait dès lors être abrogé et l'article 8bis en projet devrait être complété par des dispositions réglant les cas où les débiteurs d'aliments à charge desquels des frais doivent être récupérés, n'appartiennent pas au même degré.

2. Bien que l'on puisse présumer que, dans l'hypothèse envisagée, l'intention du Gouvernement sera également de faire en sorte qu'un descendant et son conjoint ne puissent se voir, ensemble, réclamer un montant supérieur à celui qui peut être récupéré à charge du descendant même, il se recommande de compléter le texte expressément dans ce sens.

.../...

3. A l'alinéa 2, l'on écrira "à la règle énoncée (aux règles énoncées) ci-dessus" au lieu de "au principe énoncé ci-dessus".

4. Il y a lieu de fermer les guillemets, non pas après le premier, mais après le second alinéa.

Article 3.

1. La périphrase "les personnes qui ne sont pas en règle avec l'assurance contre la maladie et l'invalidité" n'est pas claire.

2. Au cas où la réglementation ne s'appliquerait qu'aux personnes soumises à un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, la disposition en projet établirait en outre une discrimination injustifiée à l'égard des débiteurs d'aliments de personnes qui ne sont soumises à aucun régime d'assurance obligatoire.

Article 4.

1. Cette disposition paraît avoir été rédigée à partir de la conception que l'obligation de récupérer à charge de débiteurs d'aliments autres que le conjoint et les ascendants et descendants au premier degré a déjà été transformée en une faculté par l'article 7 de l'arrêté royal du 9 mai 1984 et qu'il

.../...

suffit dès lors de rendre applicable la règle formulée ici aux débiteurs d'aliments mentionnés à l'article 12bis pour que le régime en question s'étende à tous les débiteurs d'aliments.

Comme il est toutefois fort douteux, ainsi qu'il a été démontré ci-dessus lors de l'examen de l'article 2, que l'article 7 de l'arrêté royal du 9 mai 1984 soit conforme à l'article 100bis inséré dans la loi du 8 juillet 1976 par l'arrêté royal n° 244 du 31 décembre 1983, il ne suffit pas de viser les débiteurs d'aliments mentionnés à l'article 12bis. Cette référence est par ailleurs trompeuse, la récupération des frais du minimum de moyens d'existence à charge de l'ex-conjoint - qui est l'un des débiteurs d'aliments mentionnés à l'article 12bis - n'étant pas permise par la loi, comme il se déduit a contrario des articles 6 et 13 de la loi du 7 août 1974.

Pour la double raison indiquée ci-dessus, il convient de viser les débiteurs d'aliments en général, en omettant le membre de phrase "mentionnés à l'article 12bis".

2. On fera commencer le texte du nouvel article 12 en projet comme suit : "Art. 12. Si ...".

Article 5.

1. Cette disposition a pour objet, en matière de minimum de moyens d'existence et d'aides sociales en espèces ou en nature, de fixer des limites et conditions supplémentaires pour le recouvrement de ceux-ci auprès du conjoint, de l'ex-conjoint et des ascendants et descendants au premier degré.

En ce qui concerne le minimum de moyens d'existence, cette disposition n'est pas conforme aux articles 6 et 13 de la loi du 7 août 1974, puisqu'aux termes de ces articles, le remboursement du minimum de moyens d'existence ne peut être poursuivi à charge de l'ex-conjoint.

.../...

Par contre, dans la mesure où la disposition en projet a trait au recouvrement des frais de l'aide, son champ d'application est trop restreint. L'article 98, § 2, de la loi du 8 juillet 1976 mentionne en effet comme personnes auprès desquelles les frais de l'aide sociale doivent être récupérés, les débiteurs d'aliments, sans établir la moindre exception.

Il semble qu'ici encore, le Gouvernement en rédigeant l'article 12bis en projet soit parti de l'idée qu'en vertu de l'article 7 de l'arrêté royal du 9 mai 1984 la récupération des frais à charge d'ascendants et de descendants au delà du premier degré n'est pas obligatoire. Or, ainsi qu'il a été montré ci-dessus à plusieurs reprises, il y a des doutes sérieux sur la légalité dudit article 7.

Il ne peut toutefois entrer dans l'intention du Gouvernement d'appliquer aux ascendants et descendants au delà du premier degré un régime qui ne serait pas aussi favorable que celui de l'article 12bis en projet introduit pour les ascendants et descendants au premier degré.

Compte tenu de toutes ces observations, il est proposé de rédiger l'article 12bis, à insérer, comme suit :

"Art. 12bis. Le minimum de moyens d'existence et les frais de l'aide sociale visés à l'article 97, 1° et 2°, de la loi du 8 juillet 1976 ne peuvent être récupérés auprès du

.../...

conjoint et des ascendants et descendants que dans les conditions et limites définies ci-après :

1° le recouvrement auprès du conjoint est, le cas échéant, ...;

2° le recouvrement auprès des ascendants du premier degré est limité aux frais de l'aide sociale octroyée à leurs descendants aussi longtemps ...;

3° le recouvrement auprès des descendants ne peut être effectué ... maison de repos et de soins.

L'alinéa ler s'applique également au recouvrement des frais de l'aide sociale visés dans cet alinéa, auprès de l'ex-conjoint".

2. Dans le texte néerlandais de la disposition relative au recouvrement auprès de l'ex-conjoint, on écrira "rechterlijke beslissing" au lieu de "gerechtelijke beslissing".

3. Il ressort du rapport au Roi qu'à l'alinéa 3, il faut entendre par revenu professionnel normal le salaire mensuel minimum garanti et par revenu de remplacement normal, le minimum de moyens d'existence. Il se recommande de faire figurer ces précisions dans le projet même. Au même alinéa, l'on écrira "aide sociale" au lieu de "aide" et l'on supprimera, dans le texte néerlandais, le mot "hebben".

Article 6.

1. Aux termes de l'article 14bis de la loi du 7 août 1974 et de l'article 100bis, § 2, de la loi du 8 juillet 1976, un centre public d'aide sociale ne peut renoncer au recouvrement, respectivement, du minimum de moyens d'existence et des frais de l'aide sociale que pour des raisons d'équité ou lorsque les coûts et démarches inhérents à cette récupération dépassent le résultat escompté. Ce sont manifestement ces deux cas que les auteurs du projet ont en vue lorsqu'ils font mention, dans le rapport au Roi, de "motifs d'équité ou d'opportunité". Le texte de l'article 6 - qui se réfère uniquement à l'équité - doit dès lors être complété. Il est toutefois souhaitable, en la matière, de reprendre autant que possible les termes de la loi.

2. On fera commencer la nouvelle disposition en projet comme suit : "Art. 13. Avant de ...".

Article 7.

Il convient d'améliorer la rédaction de cette disposition comme suit :

"A l'article 16 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° les mots "par le conseil de l'aide sociale" sont insérés entre les mots "barème d'interventions" et les mots "auxquels il peut déroger";

.../...

2° l'alinéa suivant est ajouté :

"Toute décision individuelle ... comporte les éléments sur la base desquels le montant de la récupération a été fixé". "

Article 8.

La date d'entrée en vigueur de l'arrêté devra forcément être adaptée.

De kamer was samengesteld uit			La chambre était composée de	
de Heer Monsieur	:	J. NIMMEGEERS,	staatsraad, conseiller d'Etat,	voorzitter, président,
de Heer Monsieur	:	W. DEROOVER,	staatsraden,	
Mevrouw Madame	:	S. VANDERHAEGEN,	conseillers d'Etat,	
de Heren Messieurs	:	J. GIJSSELS,	assessoren van de afdeling wetgeving,	
		J. HERBOTS,	assesseurs de la section de législation,	
Mevrouw Madame	:	F. LIEVENS,	griffier, greffier.	

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. NIMMEGEERS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. M. VAN DAMME, adjunct-auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. NIMMEGEERS.

Le rapport a été présenté par M. M. VAN DAMME, auditeur adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

F. LIEVENS.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

J. NIMMEGEERS.